

# Pet Food labelling

3 SOLUZIONI A CONFRONTO  
3 SOLUTIONS COMPARED



# I vantaggi dell'etichetta autoadesiva

## The advantages of the self-adhesive label

La scelta dell'etichetta autoadesiva, rispetto altri sistemi di identificazione dei prodotti, è quella che garantisce alle aziende produttrici di **pet food**:

- Elevata **produttività**, con cadenze fino a 450 pz./min
- Estrema **flessibilità**: varietà dei formati trattabili, possibilità di aggiungere informazioni successive
- **Garanzia** di ottemperare alle disposizioni legislative con tecnologie collaudate in settori cruciali (alimentare, farmaceutico)
- **Igiene**, grazie all'utilizzo di componenti solide e robuste e alla struttura che facilita le operazioni di manutenzione e pulizie degli impianti
- **Scelta** tra diverse tipologie di impianti, a seconda delle specifiche esigenze produttive

The choice of **self-adhesive labels**, compared to other product identification systems, is the one that provides **pet food** companies with:

- **High productivity**, with output rates up to 450 pcs/min
- Extreme **flexibility**: variety of treatable formats, possibility to customize layout and information
- **Guarantee** to comply with legislative provisions with proven technologies in crucial sectors (food, pharmaceutical)
- **Hygiene**, thanks to the use of robust components and to the structure that facilitates maintenance and cleaning
- **Choice** between different types of systems, depending on specific production needs

# 01 VASCLETTE

---

Vaschette in alluminio  
per alimenti umidi

Wet food Aluminium Trays



# Requisiti e sfide

## Requirements and challenges

L'azienda produttrice aveva l'esigenza di una soluzione ad alta produttività per applicare una o due etichette autoadesive sulla parte superiore e/o inferiore di confezioni in alluminio.

The customer asked for a highly performant labelling machine to apply one and/or two self-adhesive labels on the top/bottom of aluminium packs.



La proposta di Etipack si è orientata verso un sistema di etichettatura modello sistema 4 per l'etichettatura simultanea superiore e inferiore delle vaschette .

Etipack suggested using a labelling system model System 4 providing top/bottom labelling.

Re

Diversi formati di prodotto.  
Different product size and shape.

So

Sistemi di etichettatura concepiti in modo flessibile per adattarsi a formati diversi.  
Flexible and modular labelling system to process different products



Re

Alta velocità (sul prodotto cilindrico 450 pz./min.)  
Highest output rate (450 pcs./min. for cylindrical shape)

So

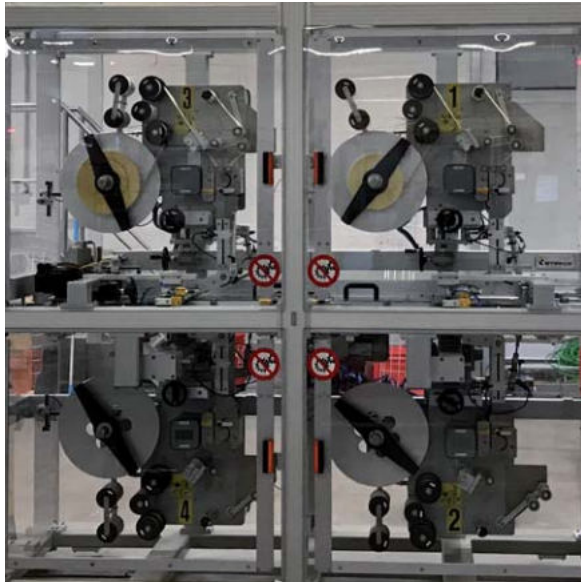
Le etichettatrici top di gamma modello Extreme, con riavvolgitore e svolgitore motorizzato  
Top range labellers model Extreme, equipped with motorized unwinder and rewinder

Re

Produzione non-stop.  
Non-stop production

So

Scambio automatico, permette di sostituire la bobina di etichette sull'etichettatrice momentaneamente non produttiva.  
Automatic change-over allows changing the label reel on the idle labeller .



Re

Facilità di pulizia anche con macchina in funzione.  
Easy cleaning even with operating machine.

So

Accesso indipendente alla singola macchina con blocco magnetico.  
Independent access to single machine with magnetic lock



Re

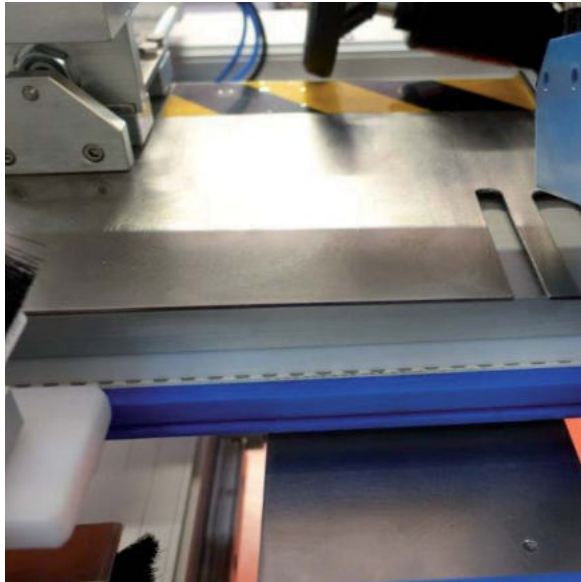
Cura nella gestione delle confezioni che non devono presentare ammaccature o danni visibili

Careful handling of packs, no damage or dents allowed

So

Il nastro centrale è a 2 cinghie laterali con una scanalatura.

The conveyor has two side belts with a special slot.



Re

Facile accesso dell'operatore alle etichettatrici inferiori .

Easy access to bottom labellers.

So

Le etichettatrici sulla parte inferiore sono montate su una slitta che ne consente l'estrazione facilitando anche il cambio bobina.

Bottom labellers are fit on a sliding rail providing easy pulling also for reel change.

Re

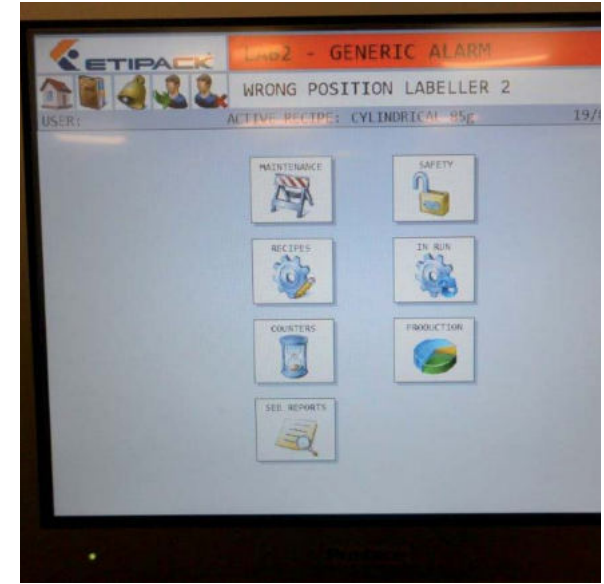
Certezza che il prodotto sia etichettato.

Label is compulsory according to law requirements.

So

Controllo avvenuta etichettatura con espulsione dei prodotti non idonei.

Label presence control providing ejection of non-conforming products.



Re

Gestione automatizzata.

Automatided management.

So

PLC Siemens con touch panel Proface e Interfaccia TCP/IP.

PLC Siemens with touch panel Proface and Interface TCP/IP.



## 02 SACCHETTI

---

Buste Doypack flessibili  
Flexible Doypack Bags

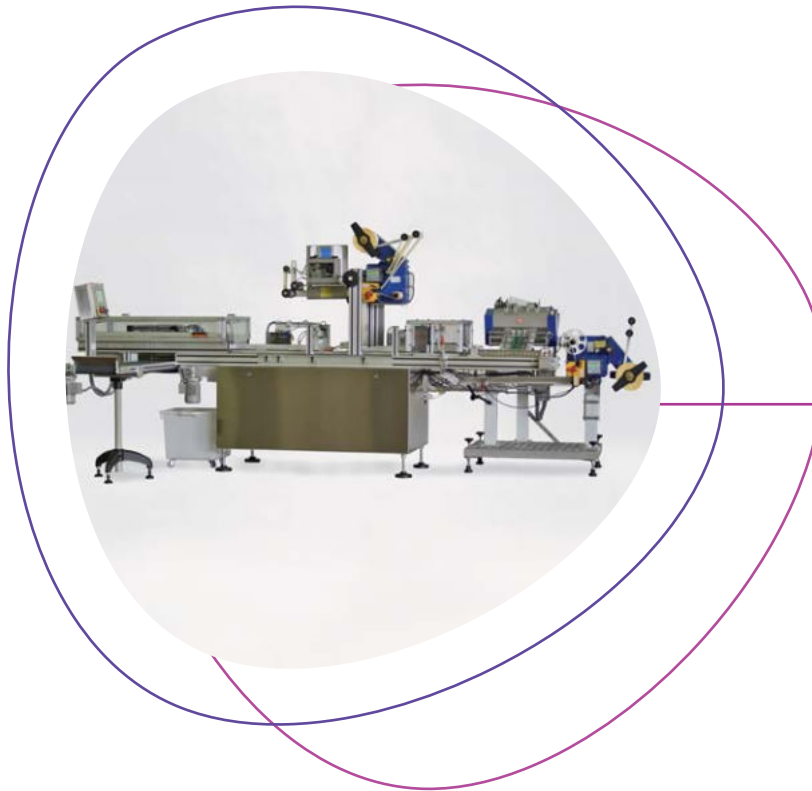


# Requisiti e sfide

## Requirements and challenges

L'azienda produttrice ha necessità di una soluzione flessibile per l'alimentazione, la stampa e l'etichettatura su sacchetti Doypack che utilizzano materie prime PET, PE, PA, OPP, EVOH, PVDC, SIOX, PET metallizzato.

The customer requires a flexible solutions to feed, print and label Doypack pouches, made of PET, PE, PA, OPP, EVOH, PVDC,SIOX, metallized PET.



La proposta di Etipack si è orientata verso un sistema integrato di sfogliamento, stampa ed etichettatura.

Etipack provided an integrated system combining different functions: friciton feeding, thermal transfer printing and labelling.

Re

Necessità di alimentare automaticamente le buste.

Automatic feeding of pouches to the conveyor.

So

Sfogliatore con motore brushless Whizzy 350, provvede ad alimentare il sistema, separando in maniera automatica le buste caricate nell'apposito magazzino.

Friction Feeder Whizzy 350, equipped with brushless motor, automatically separates and feed pouches stacked in the magazine.



Re

Necessità di aggiornare e modificare, di volta in volta, i dati variabili sull'etichetta.

Data on labels may vary according to content.

So

Gruppo stampa a trasferimento termico permette di codificare le singole etichette, con codici a barre o datamatrix, QR code, con dati variabili quali lotto e scadenze, elenco ingredienti.

Thermal printing unit provides printing of barcodes, datamatrix and QR codes, variable data, ingredients.

**Re**

Applicazione dell'etichetta.

Label application.

**So**

Etichettatrice per l'applicazione dell'etichetta autoadesiva garantisce la massima flessibilità di produzione.

Labelling machine applying self-adhesive labels for highest flexibility.

**Re**

Necessità di pre-apertura delle buste dotate di chiusura minigrip.

Pre-opening of pouches with minigrip closure.

**So**

Coppia di ventose che stabilizzano la busta e di pinze pneumatiche che aprono la busta depositandola su un nastro di raccolta.

Couple of sucks for product stabilizing and pneumatic pliers for pouch opening.



Re

Certezza che il prodotto sia etichettato con dati corretti.

Data on labels have to comply with regulations.

So

Controllo sulla stampa effettuata, con dispositivo che prevede l'espulsione dei prodotti non idonei sulla base dei parametri impostati dall'operatore.

Control on printing and device providing for ejection of pouches non-conforming with parameters set by the operator.



# 03 SCATOLE

---

Scatole in cartone  
Cardboard boxes





# Requisiti e sfide

## Requirements and challenges

L'azienda ha necessità di personalizzare alcune confezioni di cibo per animali, aggiungendo un'etichettata promozionale, in maniera precisa, veloce e con budget contenuto.

The customer needs to customize some packages of pet food by adding a claim label with a low-budget, fast and accurate machine.



La proposta di Etipack si è orientata verso una soluzione combinata di sfogliatore ed etichettatrice, che opera fuori linea e che permette di applicare etichette su scatole e/o confezioni piane di misure diverse.

Etipack provided a combined solution of friction feeder and labelling machine, operating off line and flexible enough to process labels and flat packages of different size.

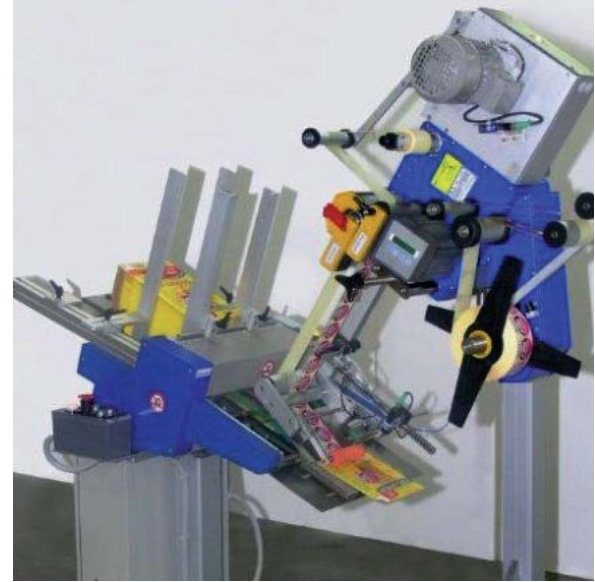
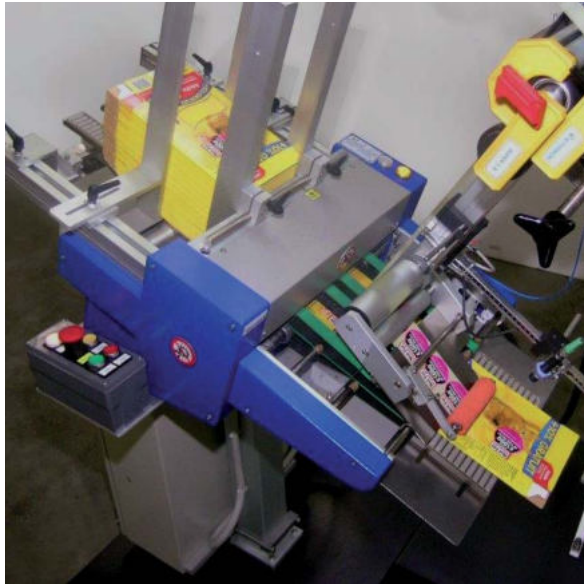
Re

Velocità.  
Speed.

So

Sfogliatore con motore brushless ed etichettatrice top di gamma.

A friction feeder with brushless motor and a top range labelling machine .



Re

Ingombro ridotto.  
Reduced bulk.

So

Integrazione di una soluzione fuori-linea molto compatta.

Integration of a compact off-line solution.

Re

Precisione.

Precision.

So

Lo sfogliatore e l'etichettatrice assicurano un posizionamento accurato dell'etichetta nel punto desiderato.

Both feeder and labeller ensure accurate label positioning on the chosen spot.



Re

Flessibilità per adeguarsi a diversi formati di etichetta e confezioni.

Flexibility in order to handle different label and package size.

So

Le regolazioni dello sfogliatore e dell'etichettatrice si adattano facilmente ai vari cambi formato.

Adjustments available on the feeder and the labelling machine to suit different formats.

# Perchè scegliere Etipack

## Why choosing Etipack



Etipack, dal 1978 produttore di macchine per l'etichettatura e la codifica, offre soluzioni specifiche alle aziende che scelgono di utilizzare **etichette autoadesive** per gestire informazioni obbligatorie o facoltative on-pack.

La scelta di Etipack è garanzia di **esperienza**, con un know-how consolidato in oltre 40 anni di lavoro sul campo, **affidabilità**, grazie ad una concezione e progettazione industriale delle macchine, al **servizio**, garantito da una rete diffusa di distributori e tecnici formati sulle ultime tendenze del mercato, alla **conoscenza** delle possibili variabili di applicazione, al **supporto** in fase di scelta della soluzione migliore.

Etipack, since 1978 a manufacturer of labelling and coding machines, provides specific solutions to the companies choosing to use **self-adhesive labels** to handle mandatory or optional information on-pack.

The choice of Etipack is guarantee of **experience**, with a consolidated know-how in over 40 years of **successful track records** and **reliability**. Our company is reputed for **industrial** conception and design of the machines, for the **service**, guaranteed by a widespread network of distributors and technicians trained on the latest market trends, **knowledge** of possible application variables, **support** in choosing the best solution.



[www.facebook.com/etipack](https://www.facebook.com/etipack) 

[www.linkedin.com/company/etipack-spa](https://www.linkedin.com/company/etipack-spa) 

[www.youtube.com/user/etipackitalia](https://www.youtube.com/user/etipackitalia) 



Etipack s.p.a.  
Via Aquileia, 55/61  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel. 02 660621 Fax. 02 6174919  
<https://etipack.it/> - [marketing@etipack.it](mailto:marketing@etipack.it)